

Số: 277/QĐ-TY-DT

Hà Nội, ngày 18 tháng 05 năm 2012

QUYẾT ĐỊNH

V/v: Tái công nhận 02 cơ sở chăn nuôi thuộc thành phố Hồ Chí Minh
là cơ sở an toàn dịch bệnh động vật

CỤC TRƯỞNG CỤC THÚ Y

Căn cứ Quyết định số 19/2008/QĐ-BNN ngày 28/01/2008 của Bộ trưởng Bộ Nông nghiệp và Phát triển nông thôn về chức năng, nhiệm vụ, quyền hạn và tổ chức bộ máy của Cục Thú y;

Căn cứ Chương II phòng bệnh, chữa bệnh, chống dịch bệnh động vật của Nghị định số 33/2005/NĐ-CP ngày 15/3/2006 của Chính phủ về quy định chi tiết thi hành một số điều của Pháp lệnh Thú y;

Căn cứ Quy định về thủ tục đăng ký vùng, cơ sở an toàn dịch bệnh động vật Quyết định số 66/2008/QĐ-BNN ngày 26/5/2008 của Bộ trưởng Bộ Nông nghiệp và Phát triển nông thôn;

Căn cứ công văn số 433/CCTY.DT ngày 15/05/2012 của Chi cục Thú y thành phố Hồ Chí Minh về việc đề nghị tái công nhận cơ sở an toàn dịch bệnh động vật;

Xét đề nghị của Trưởng phòng Dịch tễ, Cục Thú y,

QUYẾT ĐỊNH:

Điều 1. Tái công nhận 02 cơ sở chăn nuôi, thành phố Hồ Chí Minh là cơ sở an toàn dịch bệnh đối với bệnh cúm gia cầm (Có danh sách kèm theo).

Điều 2. Cơ sở an toàn dịch bệnh có trách nhiệm thực hiện mọi quy định của Pháp luật Thú y đối với cơ sở an toàn dịch bệnh.

Điều 3: Các đơn vị thuộc Cục Thú y, Chi cục Thú y trong phạm vi trách nhiệm của mình chịu trách nhiệm giám sát, kiểm tra cơ sở an toàn dịch bệnh.

Điều 4. Quyết định này có hiệu lực kể từ ngày ký.

Điều 5. Chánh văn phòng Cục, Trưởng phòng Dịch tễ, Chi cục trưởng Chi cục Thú y thành phố Hồ Chí Minh, cơ sở chăn nuôi tại Điều 1 và các đơn vị có liên quan chịu trách nhiệm thi hành quyết định này.

Nơi nhận:

- Như Điều 5;
- Lưu VT, DT.

Q. CỤC TRƯỞNG

Hoàng Văn Năm

**DANH SÁCH CÁC CƠ SỞ CHĂN NUÔI
THUỘC THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH ĐƯỢC TÁI CÔNG NIỆN
LÀ CÁC CƠ SỞ AN TOÀN DỊCH BỆNH**

(Kèm theo Quyết định số: *277*/QĐ-TY-DT ngày *18* tháng 05 năm 2012)

STT	Tên cơ sở chăn nuôi	Địa chỉ	An toàn với bệnh
1	Cơ sở chăn nuôi gà thịt thương phẩm của bà Nguyễn Thị Mỹ Hoa	Xã Bình Mỹ, huyện Củ Chi, thành phố Hồ Chí Minh	Cúm gia cầm
2	Cơ sở chăn nuôi gà thịt thương phẩm của bà Nguyễn Thị Lạc	Xã Tân Thới Nhì, huyện Hóc Môn, thành phố Hồ Chí Minh	Cúm gia cầm



CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM
Independence - Freedom - Happiness
BỘ NÔNG NGHIỆP VÀ PHÁT TRIỂN NÔNG THÔN
Ministry of Agriculture and Rural Development

CỤC THỦ Y VIỆT NAM
Department of Animal Health of Vietnam

GIẤY CHỨNG NHẬN AN TOÀN DỊCH BỆNH ĐỘNG VẬT
CERTIFICATE OF DISEASE FREE STATUS FOR ESTABLISHMENTS

CHỨNG NHẬN

THIS IS TO CERTIFY THAT

Đơn vị: *Cơ sở chăn nuôi gà thịt thương phẩm của Nguyễn Thị Lạc.*
The establishment: *Nguyen Thi Lac's Commercial Broiler Chicken Farm.*
Ở địa chỉ: *Xã Tân Thới Nhì, huyện Hóc Môn, thành phố Hồ Chí Minh.*
Located at the address: *Tan Thoi Nhi commune, Hoc Mon district, Ho Chi Minh city.*
Được công nhận an toàn dịch bệnh, chiếu theo các quy định tại Quyết định số 66/2008/QĐ-BNN ngày 26/5/2008 của Bộ Nông Nghiệp & PTNT, đối với các bệnh sau:
In recognised the disease-free status, in accordance with conditions as specified within the MARD's Decision 66/2008/QĐ-BNN dated 26/5/2008, with regard to the following diseases:

Cúm gia cầm H5N1.
Hanoi, date *18* tháng *5* năm 2012
Hanoi, date

Q. CỤC TRƯỞNG
Acting Director General

CỤC

THỦ Y

TS. Hoàng Văn Năm

Số (No.): *166...TY - ATDB*

Giấy chứng nhận này có giá trị trong
This certificate is valid for

06 tháng kể từ ngày ký
06 months from the date of approval



CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM
Independence - Freedom - Happiness
BỘ NÔNG NGHIỆP VÀ PHÁT TRIỂN NÔNG THÔN
Ministry of Agriculture and Rural Development

CỤC THÚ Y VIỆT NAM
Department of Animal Health of Vietnam

GIẤY CHỨNG NHẬN AN TOÀN DỊCH BỆNH ĐỘNG VẬT
CERTIFICATE OF DISEASE FREE STATUS FOR ESTABLISHMENTS

CHỨNG NHẬN

THIS IS TO CERTIFY THAT

Đơn vị: *Cơ sở chăn nuôi gà thịt thương phẩm của Nguyễn Thị Mỹ Hoa.*
The establishment: *Nguyen Thi My Hoa's Commercial Broiler Chicken Farm.*

Ở địa chỉ: *Xã Bình Mỹ, huyện Củ Chi, thành phố Hồ Chí Minh.*
Located at the address: *Binh My commune, Cu Chi district, Ho Chi Minh city.*

Được công nhận an toàn dịch bệnh, chiếu theo các quy định tại Quyết định số 66/2008/QĐ-BNN ngày 26/5/2008 của Bộ Nông Nghiệp & PTNT, đối với các bệnh sau:

In recognised the disease-free status, in accordance with conditions as specified within the MARD's Decision 66/2008/QĐ-BNN dated 26/5/2008, with regard to the following diseases:

Cúm gia cầm H5N1.
H5N1 HPAI.
Hà Nội, ngày 18 tháng 5 năm 2012
Hanoi, date

Số (No.): 165...TY - ATDB

Giấy chứng nhận này có giá trị trong
This certificate is valid for

06 tháng kể từ ngày ký
06 months from the date of approval

Q. CỤC TRƯỞNG
Acting Director General
CỤC THÚ Y
TS. Hoàng Văn Năm